

唐代小説「板橋三娘子」考



[唐代小説「板橋三娘子」考_下载链接1](#)

著者:岡田 充博

出版者:知泉書館

出版时间:2012-2

装帧:精装

isbn:9784862851277

河南省の板橋店で小さな宿屋を営む女将の三娘子は客に焼餅を食べさせ驢馬に変える妖術を使っていた。それを知った旅人が女将を騙し驢馬に変えて酷使するという唐代

の怪異譚「板橋三娘子」について、その原話から成立の背景、伝播と変遷の実態を、広範な資料を渉猟し総合的に考察した画期的な業績である。

物語の原話をヨーロッパから西アジア、インドに求め、インドの古代説話にその源を見出す。それは西に伝わって『アラビアン・ナイト』へと流れ込み、東ではソグド商人の東西貿易を介して中国にもたらされた。

原話の中国への伝来と翻案による怪異譚としての成立の背景を、関連資料の収集、舞台となった土地の歴史、物語と当時の風俗との関わり、人形を用いる幻術の特異性、さらに小説としての完成度など多面的に考察するとともに、中国の変身術が古代の自然観にもとづく「気」一元論に依拠することを明らかにする。

わが国では「三娘子」がいかに受容され、翻案や類話が生み出されたかをはじめ、近世には動物から人への変身譚が顕著になるなど、中国の影響を受けつつも独自の展開が見られたことを明らかにする。

インド・中近東・中国から日本に伝わり多くの説話、小説、戯曲を生んだこの作品に対する本書の比較文学的アプローチは多くの読者にとって刺激となろう。

作者紹介:

目録: 序

第一章 原話をめぐって

はじめに

一 ヨーロッパ

二 西アジア

三 インド

四 その他——モンゴル・チベット・韓国

おわりに

第二章 物語の成立とその背景

はじめに

一 所載小説集と撰者

二 「板橋三娘子」とその背景

?州・板橋・旅店・驢／投宿・店内／幻術——木偶人・種麦／変驢・黒店／帰路／詐術・騎驢／華岳廟・復身・遁走

おわりに

第三章 中国の変身譚のなかで

はじめに

一 中国の変身譚と変身変化観

人への変身／動物への変身——神仙／動物への変身——人間／変身術——化虎譚の場合

二 中国の変驢変馬譚と「板橋三娘子」

「応報譚」系／『出曜経』系／『カタール』 『千一夜』系／その他

おわりに

第四章 日本の変身譚のなかで

はじめに

一 日本の変身譚と変身変化観

古代から近世に至る変身譚／変身術

二 日本の変驢変馬譚と「板橋三娘子」

「応報譚」系／『出曜経』系／『カタール』 『千一夜』系／その他

おわりに

結語

附論1 『出曜經』遮羅婆羅草・『毘奈耶雜事』遊方の故事とその類話
附論2 「板橋三娘子」校勘記
附論3 古代ギリシアの変身観 ノート
あとがき
参考文献
「板橋三娘子」考 略年表
索引
・ ・ ・ ・ ・ ([收起](#))

[唐代小説「板橋三娘子」考_下载链接1](#)

标签

唐傳奇

唐

岡田充博

故事

全球史

评论

[唐代小説「板橋三娘子」考_下载链接1](#)

书评

作者积累的材料之丰富，我实在佩服。然而，他的写作逻辑就让我没那么佩服了。按作者的说法，《故事海·穆利冈卡达塔王子的故事》“确实是《板桥三娘子》最早的

原型故事，但并不是直接演变为后者。大概《大故事》中的这个故事没有马上从印度传到中国，而是先传入西域，在变成...

[唐代小說「板橋三娘子」考_下载链接1](#)